
DEUMIDO COMPACT



Antes de utilizar el producto, hay que leer atentamente las instrucciones de este folleto
Vortice no es responsable de los eventuales daños ocasionados a personas o cosas como resultado del incumplimiento de las indicaciones de este manual, las cuales garantizan la durabilidad y fiabilidad eléctrica y mecánica del aparato.
Conservar este manual de instrucciones.

Read the instructions contained in this booklet carefully before using the appliance.
Vortice cannot assume any responsibility for damage to property or personal injury resulting from failure to abide by the instructions given in this booklet.
Following these instructions will ensure a long service life and overall electrical and mechanical reliability.
Keep this instruction booklet in a safe place.

Prima di usare il prodotto leggere attentamente le istruzioni contenute nel presente libretto.
Vortice non potrà essere ritenuta responsabile per eventuali danni a persone o cose causati dal mancato rispetto delle indicazioni di seguito elencate, la cui osservanza assicurerà invece la durata e l'affidabilità, elettrica e meccanica, dell'apparecchio.
Conservare sempre questo libretto istruzioni.

Índice

ES

Bienvenido a la Experiencia VortCare . . .	3
Características	3
Instrucciones de Uso	3
Vacío del Tanque de Agua	3
Limpieza	3
Advertencia	4

Table of Contents

EN

Welcome to the VortCare Experience . . .	5
Features	5
Getting Started	5
Emptying the Water Tank	5
Maintenance	5
Warning	6

Indice

IT

Benvenuti nell'Esperienza VortCare	7
Funzionamento	7
Istruzioni d'Uso	7
Come Svuotare il Serbatoio	7
Pulizia	7
Attenzione	8

Bienvenido a la Experiencia VortCare

Estimado Cliente:

¡Felicidades por la compra de su Deumido Compact!

Este producto ha sido cuidadosamente diseñado después de muchas horas de investigación y desarrollo para asegurar la mejor experiencia para usted: el usuario final.

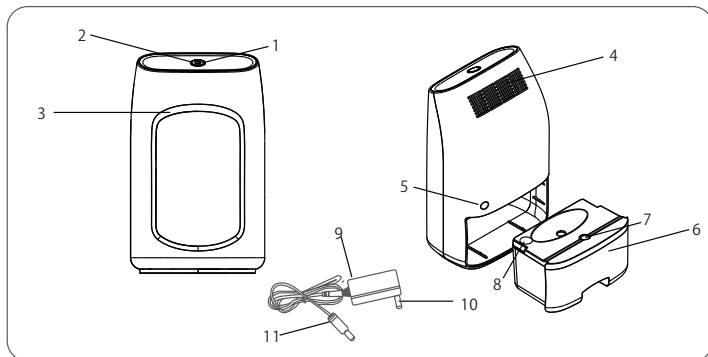
Por favor, lea el Manual del Usuario detenidamente para familiarizarse con el conjunto de características y funciones de su recientemente adquirido Deumido. Cualquier pregunta, sugerencia o comentario puede ser enviado a:

vortcare@vortice-latam.com

Características

Este deshumidificador compacto funciona gracias a la tecnología Deumido Solid State, que permite extraer la humedad del ambiente y mantener el producto portátil y silencioso. El módulo Solid State se enfría extremadamente de un lado, lo que permite que el agua se condense en la superficie del disipador y gotee en el tanque, extrayendo la humedad del ambiente.

1. Botón de encendido
2. Indicador de estado
3. Entrada de aire
4. Salida de aire
5. Conector DC
6. Tanque de agua
7. Bolla HydroSafe
8. Drenaje de agua
9. Adaptador de corriente DC
10. Connector AC
11. DC Power Jack



Instrucciones de Uso

1. Conecte el adaptador al Deumido Compact y a un tomacorriente.
2. Encienda la unidad presionando el botón de encendido. Durante el funcionamiento normal, el indicador de estado se ilumina en verde y la unidad extrae hasta 300 ml de humedad por día.
3. Para apagar la unidad, presione nuevamente el botón de encendido, el LED indicador de estado se apaga.

Vacío del Tanque de Agua

1. El tanque de agua tiene una capacidad de 700 ml. Cuando el tanque está lleno, la tecnología HydroSafe apaga la unidad automáticamente y el indicador de estado se pone anaranjado. Cuando esto sucede, apague la unidad completamente presionando el botón de encendido y extraiga el tanque de agua.
2. Saque el tapón del orificio de drenaje de agua y vacíe el tanque.
3. Reemplace el tapón y deslice el tanque nuevamente dentro de su Deumido Compact.
4. Vuelva a encender la unidad presionando el botón de encendido. El indicador de estado ahora se ilumina en verde y la unidad comienza a extraer humedad nuevamente.

Limpieza

Asegúrese de que el deshumidificador esté apagado y desenchufado del tomacorriente. Use un paño suave para limpiar el polvo o la suciedad de la superficie de la unidad y las entradas y salidas de aire. Se recomienda hacer esto una vez al mes.

Advertencia

- No coloque el cable de alimentación en un lugar húmedo o mojado y asegúrese de que se mantenga en un área bien ventilada.
- Mantenga la entrada y la salida de aire libres de cualquier objeto que pueda bloquear su flujo de aire.
- Mantenga el deshumidificador en posición vertical para evitar fugas o mal funcionamiento.
- Vacíe el tanque de agua antes de guardar el deshumidificador.
- Los niños y las mascotas deben ser supervisados cuando el deshumidificador está en uso.

Características	Valor
Adaptador	Entrada: AC 100-240V, 50/60 Hz, 1.0A
	Salida: DC 9V, 2.5A
Voltaje	DC 9V
Potencia	22W
Dimensiones	100 x 160 x 270 mm
Capacidad de Extracción	300 ml / 24 horas
Capacidad de Tanque	700 ml
Área Máxima Recomendada	12 m ²

Welcome to the VortCare Experience

Dear Customer,

Congratulations on your purchase of a Deumido Compact!

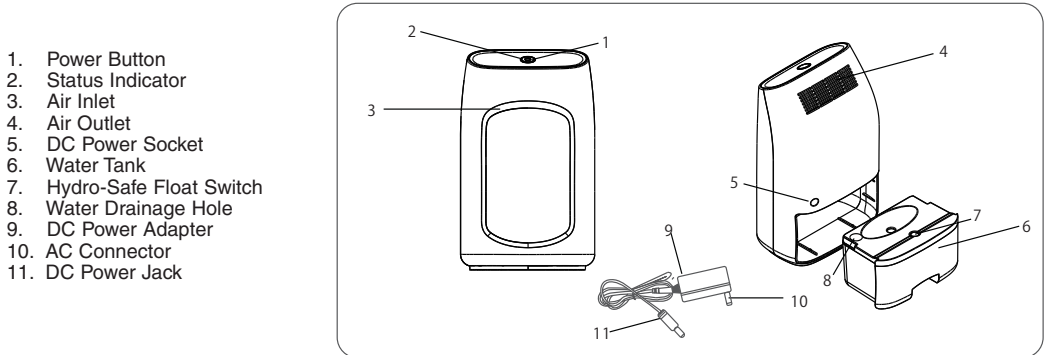
This product has been meticulously designed with many hours of research and development going into its creation to ensure the best experience for you, the end user.

Please read the user manual carefully to familiarize yourself with the various features and functions of your newly acquired Deumido. Any questions, suggestions, or comments can be sent at:

vortcare@vortice-latam.com

Features

This compact dehumidifier works thanks to the Deumido Solid State technology, which allows it to extract humidity from the environment while keeping it light and quiet. The Solid State module becomes, with very low power consumption, extremely cold on one side, allowing for water to condensate on the surface of the heatsink, and dripping into the tank.



Getting Started

1. Connect the power adapter to the Deumido Compact and then to the mains outlet.
2. Switch on the unit by pressing the power button. During normal operation the status indicator lights up green and the unit extracts up to 300ml of humidity per day from the environment.
3. To switch off the unit press the power button again, the status indicator LED shuts off.

Emptying the Water Tank

1. The water tank has a capacity of 700ml. When the tank is full, the HydroSafe technology shuts off the unit automatically and the status LED lights up orange. When this happens, turn off the unit completely by pressing the power button and remove the water tank.
2. Pull out the plug from the water drainage hole and empty the tank.
3. Replace the plug and slide the tank back in your Deumido Compact.
4. Turn the unit back on by pressing the power button. The status indicator now lights up green and the unit begins extracting humidity again.

Maintenance

Ensure the dehumidifier is unplugged from the wall socket. Use a soft cloth to clean any dust or debris from the surface of the unit and air inlets. It is recommended to do this once per month.

Warning

- Do not place the power cable in a wet or damp place and ensure it is kept in a well-ventilated area.
- Keep the front air inlet and rear outlet free from any object that might block their airflow.
- Keep the dehumidifier in upright position to avoid leaks or malfunctions.
- Empty the water tank before storing the dehumidifier.
- Children and pets should be supervised when the dehumidifier is in use.

Characteristic	Value
Adapter	Input: AC 100-240V, 50/60 Hz, 1.0A
	Output: DC 9V, 2.5A
Voltage	DC 9V
Power	22W
Dimensions	100 x 160 x 270 mm
Extraction Capacity	300 ml / 24 horas
Tank Capacity	700 ml
Maximum Recommended Area	12 m ²

Benvenuti nell'Esperienza VortCare

Gentile Cliente:

Congratulazioni per l'acquisto di un Deumido Compact!

Questo prodotto è stato progettato con cura, dopo molte ore di ricerca e sviluppo per garantire la migliore esperienza per voi: l'utente finale.

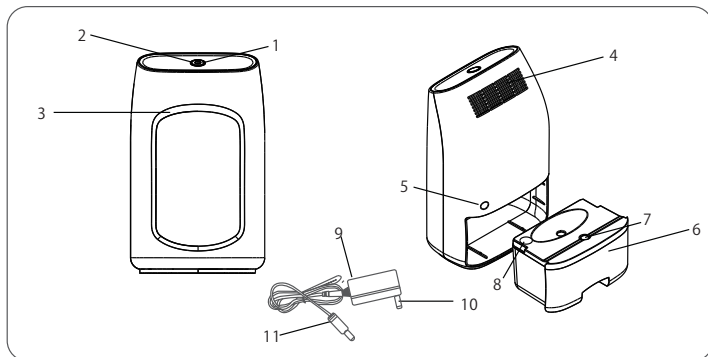
Si prega di leggere attentamente il Manuale d'Uso per acquisire familiarità con tutte le caratteristiche e le funzioni del suo Deumido. Eventuali domande, suggerimenti o commenti possono essere inviati a:

vortcare@vortice-latam.com

Funzionamento

Questo deumidificatore compatto funziona grazie alla tecnologia Deumido Solid State, che consente di estrarre umidità dall'ambiente con un prodotto leggero e silenzioso. Con un consumo energetico molto basso, il modulo Solid State diventa estremamente freddo da un lato: questo permette all'acqua di condensare sulla superficie del dissipatore, estraendo umidità dall'aria.

1. Pulsante di accensione
2. Indicatore di stato
3. Presa d'aria di ingresso
4. Presa d'aria di uscita
5. Presa di corrente DC
6. Serbatoio
7. Interruttore galleggiante Hydro-Safe
8. Drenaggio acqua
9. Trasformatore DC
10. Connettore AC
11. Jack di alimentazione DC



Istruzioni d'Uso

1. Collegare l'adattatore di alimentazione al Deumido Compact e ad una presa di corrente.
2. Accendere l'unità premendo il pulsante di accensione. Durante il funzionamento normale l'indicatore di stato si illumina verde e l'unità estrae 300 ml di umidità dall'ambiente al giorno.
3. Per spegnere l'unità premere nuovamente il pulsante di accensione, il LED indicatore di stato si spegne.

Come Svotare il Serbatoio

1. Il serbatoio ha una capacità di 700 ml. Quando il serbatoio si riempie, la tecnologia HydroSafe spegne automaticamente l'unità e il LED di stato diventa arancione. Quando ciò accade, spegnere l'unità premendo il pulsante di accensione e rimuovere il serbatoio.
2. Estrarre il tappo dal foro di drenaggio dell'acqua e svotare il serbatoio.
3. Rimettere il tappo e riporre il serbatoio nel Deumido Compact.
4. Riaccendere il Deumido premendo il pulsante di accensione. L'indicatore di stato ora si illumina verde e la unità inizia a estrarre di nuovo umidità.

Pulizia

Assicurarsi che il deumidificatore sia spento e scollegato. Utilizzare un panno morbido per rimuovere polvere e detriti dalla superficie e dalle prese d'aria. Si consiglia di pulire il vostro Deumido almeno una volta al mese.

Attenzione

- Non collocare il cavo di alimentazione in un luogo umido o bagnato e assicurarsi che sia tenuto in un'area ben ventilata.
- Tenere la presa d'aria anteriore e l'uscita d'aria posteriore liberi da qualsiasi oggetto che possa bloccare il flusso d'aria.
- Mantenere il deumidificatore in posizione verticale per evitare malfunzionamenti.
- Svuotare il serbatoio prima di conservare il deumidificatore durante periodi di non uso.
- I bambini e gli animali domestici devono essere sorvegliati quando il deumidificatore è in uso.

Caratteristica	Valore
Adattatore	Input: AC 100-240V, 50/60 Hz, 1.0A
	Output: DC 9V, 2.5A
Voltaggio	DC 9V
Potenza	22W
Dimensioni	100 x 160 x 270 mm
Capacità di Estrazione	300 ml / 24 Ore
Capacità Serbatoio	700 ml
Area Massima Consigliata	12 m ²



Vortice Elettrosociali S.p.A. si riserva il diritto di apportare tutte le varianti migliorative ai prodotti in corso di vendita.
 Vortice Elettrosociali S.p.A. reserves the right to make improvements to products at any time and without prior notice.
 La société Vortice Elettrosociali S.p.A. se réserve le droit d'apporter toutes les variations afin d'améliorer ses produits en cours de commercialisation.
 Die Firma Vortice Elettrosociali S.p.A. behält sich vor, alle eventuellen Verbesserungsänderungen an den Produkten des Verkaufsangebots vorzunehmen.
 Vortice Elettrosociali S.p.A. se reserva el derecho de incorporar todas las mejoras necesarias a los productos en fase de venta.
 Vortice Elettrosociali S.p.A. 股份有限公司 保留在产品销售期间进行产品改良的权利。

VORTICE ELETTROSOCIALI S.p.A.
 Strada Cerca, 2 - frazione di Zoate
 20067 TRIBIANO (MI)
 Tel. +39 02-90.69.91
 ITALIA
 vortice-italy.it
 postvendita@vortice-italy.com

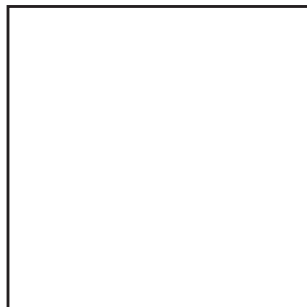
VORTICE LIMITED
 Beeches House - Eastern Avenue
 Burton on Trent
 DE13 0BB
 Tel. +44 1283-492949
 UNITED KINGDOM
 vortice.ltd.uk
 sales@vortice.ltd.uk

VORTICE LATAM S.A.
 3er Piso, Oficina 9-B, Edificio
 Meridiano
 Guachipelín, Escazú, San José
 PO Box 10-1251
 Tel +506 2201 6242;
 COSTA RICA
 vortice-latam.com
 info@vortice-latam.com

VORTICE VENTILATION SYSTEM (CHANGZHOU) CO., LTD
 Building 19 , No.388 West Huanghe Road, Xinbei District,
 Changzhou, Jiangsu Province CAP:213000
 CHINA
 vortice-china.com
 vortice@vortice-china.com

1 **GARANTIA - GUARANTEE**
PARA SER CONSERVADO
to be retained

SELLO DEL DISTRIBUIDOR
name and address of supplier



EMPAQUE

PRUEBA

FECHA DE ENVÍO
Mailing date

Para ejercer la garantía, el Cliente debe completar y devolver a VORTICE LATAM, dentro de los 8 días posteriores a la compra, la "Parte 2" de la Garantía, la dirección y en la forma prevista en esta parte. La "Parte 1" de la tarjeta de garantía debe ser conservada y presentada, junto con el documento fiscal (factura o recibo) expedida por el vendedor en el momento de la compra, al Servicio Post-Venta de Vortice Latam, que realizará el trabajo de garantía. Los servicios prestados en garantía no amplían el período de garantía.

La "Parte 1" tiene que estar con el producto cuando se entrega para reparaciones.
ATENCIÓN: La garantía es solo valida si todo estos detalles se cumplen.

Exclusiones

Esta garantía no cubre:

- Los daños causados por el transporte.
- Defectos o daños derivados del uso incorrecto o inadecuado por parte del cliente.
- Defectos causados por no seguir las advertencias y condiciones de uso, como se indica en el manual de instrucciones que acompaña al producto.
- Los defectos resultantes de la instalación incorrecta o por una instalación sin cumplir con las disposiciones de la sección correspondiente del manual de instrucciones.
- Las fallas causadas por una mala conexión a la red eléctrica o tensión de alimentación distinta a la especificada para esta unidad.

Esta garantía no cubre, además, los posibles defectos derivados del mantenimiento o reparaciones deficientes realizadas por personal no calificado o por terceros no autorizados.

2

GARANTIA - GUARANTEE

PARA ENVIAR

DENTRO DE LOS 8 DÍAS POSTERIORES A LA COMPRA
to send (within 8 days from date of purchase)

SELLO DEL DISTRIBUIDOR

name and address of supplier



VORTICE

AÑOS



YEARS

DATOS DEL USUARIO/CUSTOMER DATA

nombre/name _____

apellido/surname _____

calle/street _____

código postal/post code _____

ciudad/town _____

Declaro tener conocimiento de las condiciones de garantía especificadas en el certificado en mi poder y autorizo el manejo de mis datos personales.

Firma/signed _____

(Por favor escriba con letra de molde/please use block letters)

FECHA DE ENVÍO

Mailing date

ARTICULO COMPRADO EN

Date of purchase



LATAM AREA

Enviar por favor la garantía a la dirección:
Vortice Latam S.A.
3er Piso, Oficina 9-B
Edificio Meridiano
Guachipelín, Escazú
San José, Costa Rica
PO Box 10-1251

Autorizo a Vortice Elettrosociali S.p.A. y a los distribuidores de los productos Vortice a incluir mis datos en sus listas y comunicarlos a terceros para el envío de material publicitario e informativo. En todo momento, según las leyes vigentes en mi país, podré tener libre acceso a mis datos, pedir su modificación o cancelación o bien oponerme a su utilización escribiendo a la dirección del revendedor del país donde el aparato ha sido adquirido.

No autorizo
(marcar si interesa).

OTHER COUNTRIES

Please send the guarantee to the retailer's address in the country where the appliance has been purchased.

I authorise Vortice Elettrosociali S.p.A. and its local distributors to include my personal details within their database and they can use it through a third party for the despatch of advertising material. At any time, in accordance with the regulations in force within my country. I can have access to details and can ask to make changes, or prohibit the usage of my details. This will be done by addressing my request directly to the headquarters of the local distributor where the appliance has been bought.

I do not authorize
(please tick here if required).